



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 December 2015  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**  
**Тридцать первая сессия**  
Пункт 2 повестки дня  
**Ежегодный доклад Верховного комиссара**  
**Организации Объединенных Наций**  
**по правам человека и доклады**  
**Управления Верховного комиссара**  
**и Генерального секретаря**

## **Специальный фонд, учрежденный Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания**

### **Записка Генерального секретаря**

#### *Резюме*

В настоящей записке содержится информация о состоянии Специального фонда, учрежденного Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в том числе о его критическом финансовом положении.



## **I. Введение**

### **A. Представление доклада**

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 68/156 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея призвала вносить взносы в Специальный фонд, учрежденный Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и просила Генерального секретаря представить Совету по правам человека доклад о деятельности Специального фонда. Настоящий доклад охватывает деятельность Специального фонда с 1 января 2015 года по 1 декабря 2015 года.

### **B. Мандат Специального фонда**

2. Специальный фонд был учрежден в соответствии со статьей 26 Факультативного протокола для оказания помощи в финансировании осуществления рекомендаций, вынесенных Подкомитетом по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания государству – участнику Факультативного протокола после его посещения Подкомитетом, и образовательных программ национальных превентивных механизмов.

3. Специальный фонд получает добровольные целевые взносы от правительств, межправительственных и неправительственных организаций и других частных или государственных субъектов.

### **C. Управление Специальным фондом**

4. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций Специальный фонд находится в ведении Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

### **D. Критерии отбора**

5. Заявки могут подаваться государственными учреждениями государств – участников Факультативного протокола, в которые совершил поездки Подкомитет и которые выразили согласие на опубликование доклада Подкомитета, а также национальными превентивными механизмами указанных государств-участников. Заявки могут также подаваться национальными правозащитными учреждениями, созданными в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижскими принципами), и неправительственными организациями, если предлагаемые проекты будут осуществляться в сотрудничестве с удовлетворяющими установленным критериям государствами-участниками и/или национальными превентивными механизмами. Рассматриваться могут только те заявки, которые имеют отношение к рекомендациям, содержащимся в докладах Подкомитета о посещении, опубликованных в соответствии с пунктом 2 статьи 16 Факультативного протокола и, следовательно, уже не являющихся конфиденциальными.

## **II. Деятельность Специального фонда**

### **A. Проектный цикл 2015 года**

6. Срок действия четвертого объявления о приеме заявок в Специальный фонд для получения субсидий на осуществление проектов в 2015 году истек 17 октября 2014 года. Могут быть представлены проекты, касающиеся 13 отобранных государств (Аргентина, Бенин, Бразилия, Германия, Гондурас, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Мали, Мексика, Парагвай, Республика Молдова, Сенегал и Швеция). Могут быть поданы заявки на субсидии в размере до 35 000 долл. для деятельности по проектам, намеченной к осуществлению с 1 января по 31 декабря 2015 года. В связи с объявлением о приеме заявок на своей двадцать третьей сессии, состоявшейся 2–6 июня 2014 года в Женеве, Подкомитет определил конкретные тематические приоритеты соответствующих государств-участников.

7. В соответствии с руководящими указаниями по составлению заявок секретариат Специального фонда провел подробную оценку 34 предложений по проектам, полученных в течение указанного срока, с точки зрения определенных тематических направлений первоочередного финансирования, приняв во внимание итоги неофициальных консультаций, проведенных с членами Подкомитета. Кроме того, были рассмотрены проекты, связанные с выполнением любых других конкретных рекомендаций, изложенных в докладах о посещении, в которых были выявлены какие-либо насущные или неотложные потребности. После рассмотрения, было предоставлено семь субсидий по проектам, нацеленным на реализацию рекомендаций, вынесенных Подкомитетом по пяти государствам, которые имеют право на получение субсидий, – Аргентине, Бразилии, Гондурасу, Мексике и Сенегалу – на общую сумму 228 670 долл. (см. приложение).

8. С момента его первого объявления о приеме заявок для получения субсидий на осуществление проектов в 2012 году, благодаря Фонду удалось реализовать разнообразные проекты технического сотрудничества во всем мире в целях приведения законодательства о предупреждении пыток в соответствие с международными стандартами в области прав человека, включая те из них, которые ставят целью создание национальных механизмов предупреждения пыток или обеспечение действенного функционирования существующих национальных механизмов предупреждения пыток или других соответствующих учреждений, повышение уровня информированности и квалификации работников судов и правоохранительных органов, а также составление и распространение справочников и материалов по правам лиц в заключении. С помощью своих проектов Фонд установил взаимодействие с несколькими национальными ведомствами, включая министерство внутренних дел и юстиции, ведомства омбудсмена, национальные превентивные механизмы, больницы и тюрьмы, органы полиции и субъекты гражданского общества.

### **B. Объявление о приеме заявок в 2016 году**

9. Срок действия объявления о приеме заявок на 2016 год истек 16 октября 2015 года. Для целей приема заявок на своей двадцать шестой сессии, состоявшейся 15–19 июня 2015 года в Женеве, Подкомитет определил конкретные тематические направления первоочередного финансирования для каждого государства. Кроме того, могут рассматриваться проекты, связанные с выполнением любых других конкретных рекомендаций, изложенных в докладах о посещении, в которых были выявлены какие-либо насущные или неотложные потребности.

10. В заявках могут запрашиваться субсидии на сумму до 25 000 долл. на осуществление проектной деятельности 1 января – 31 декабря 2016 года.

11. Было получено в общей сложности 19 заявок, касающихся 9 из 16 удовлетворяющих установленным критериям государств (Аргентины, Армении, Бенина, Бразилии, Кыргызстана, Мексики, Новой Зеландии, Парагвая и Республики Молдова). На момент подготовки доклада шел процесс их оценки.

### III. Финансовое положение Специального фонда

12. Специальный фонд является единственным реально функционирующим фондом, учрежденным в соответствии с международным договором о правах человека. С момента его создания в 2012 году, несмотря на ограниченные поступления в виде добровольных взносов, Фонд поддержал в общей сложности 28 проектов (на общую сумму 801 197,85 долл.) в восьми государствах трех регионов, включая подготовку более 1 300 человек по вопросам способов и методик предупреждения пыток, в частности сотрудников национальных превентивных механизмов, судебных работников, сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, медиков, социальных работников и членов организаций гражданского общества.

13. Деятельность, поддерживаемая Фондом, должна быть соизмерима с ростом деятельности Подкомитета, и это привело к расширению числа стран, отвечающих критериям для получения субсидий Фонда: в 2015 году таким критериям отвечали 13 государств, а в 2016 году – 16 государств. Ожидается, что эта тенденция сохранится, поскольку странам было предложено ратифицировать Факультативный протокол и согласиться с опубликованием докладов о посещениях Подкомитета.

14. Минимальный ежегодный объем средств, необходимый для того, чтобы Фонд мог поддерживать в среднем 20 проектов в год при надлежащем уровне финансирования по каждому проекту (например, 35 000 долл.), составляет порядка 1,4 млн. долларов. Однако в 2015 году Фонд не получил каких-либо финансовых взносов, за исключением одного объявленного взноса на сумму 30 000 долларов. Таким образом, Фонд смог финансировать лишь семь–восемь проектов на сумму 25 000 долл. каждый, осуществление которых запланировано на 2016–2017 годы. Еще большую тревогу вызывает то, что, по оценкам, с учетом нынешних тенденций резервы Фонда, накопленные за последние три года, будут полностью исчерпаны к концу 2017 года.

#### Взносы в Специальный фонд (1 января – 1 декабря 2015 года)

<i>Донор</i>	<i>Сумма (долл. США)</i>	<i>Дата поступления</i>
В период с 1 января по 1 декабря 2015 года взносов не поступало		
<b>Общая сумма полученных взносов</b>	<b>0</b>	

### IV. Порядок внесения взносов

15. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций взносы в Специальный фонд принимаются от правительств, межправительственных и неправительственных организаций, организаций частного сектора и общественности. Фонду будут переданы только нецелевые средства, предназначенные для Специального фонда, учрежденного Факультата-

тивным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

16. Выплаты могут производиться либо в виде банковского перевода: а) в долл. США на счет UNOG General Fund, account No. 485001802, J.P. Morgan Chase Bank, 270 Park Avenue, 43rd floor, New York, NY 10017, United States of America (Swift code: CHAS US 33; bank number: (ABA) 021000021); б) в евро на счет United Nations Office at Geneva, account No. 6161600934, J.P. Morgan Chase AG, Gruenewegweg 2 – 60322 Frankfurt am Main, Germany (Swift code: CHAS DE FX, bank number: (BLZ) 50110800, IBAN: DE78 5011 0800 6161 6009 34); в) в фунтах стерлингов на счет United Nations Office at Geneva, account No. 23961903, J.P. Morgan Chase Bank, 25 London Wall, London EC2Y 5AJ, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (Swift code: CHAS GB 2L, bank number: (SC) 609242, IBAN: GB68 CHAS 6092 4223 9619 03); г) в швейцарских франках на счет United Nations Geneva General Fund, account No. 240-C0590160.0, UBS AG, rue du Rhône 8, case postale 2600, CH-1211 Geneva 2, Switzerland (Swift code: UBSW CH ZH 80A; bank number: 240; IBAN: CH92 0024 0240 C059 0160 0); е) в другой валюте на счет United Nations Geneva General Fund, account No. 240-C0590160.1, UBS AG, rue du Rhône 8, case postale 2600, CH-1211 Geneva 2, Switzerland (Swift code: UBSW CH ZH 80A; bank number: 240; IBAN: CH65 0024 0240 C059 0160 1); либо ф) чеком на получателя «the United Nations», который следует направлять по адресу Treasury, United Nations, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland.

17. Донорам предлагается уведомлять Секцию УВКПЧ по работе с донорами и внешним сношениям о перечисленных суммах (просьба при этом прилагать копию платежного банковского поручения или чека) в целях содействия эффективному осуществлению процедуры официальной регистрации и подготовки докладов Генерального секретаря.

## V. Рекомендации

18. **Специальный фонд – уникальный механизм, являющийся единственным реально функционирующим фондом, созданным международным договором о правах человека. Он служит образцом взаимодействия между Организацией Объединенных Наций, государствами-участниками, национальными превентивными механизмами и гражданским обществом в достижении общей цели предотвращения пыток.**

19. **Минимальный ежегодный объем средств, необходимый для того, чтобы Фонд мог поддерживать в среднем 20 проектов в год при надлежащем уровне функционирования по каждому проекту (например, 35 000 долл. в год), составляет порядка 1,4 млн. долларов.**

20. **Генеральный секретарь с тревогой отмечает, что в 2015 году Специальный фонд не получил каких-либо взносов (за исключением одного объявленного взноса в размере 30 000 долл.). Такая заслуживающая крайнего сожаления ситуация прямо угрожает устойчивости и прочности Фонда как эффективного инструмента системы предотвращения пыток Организации Объединенных Наций. Генеральный секретарь призывает правительства, межправительственные и неправительственные организации и другие частные или государственные структуры делать взносы в Специальный фонд, а также обеспечить его надежную финансовую поддержку.**

## Приложение

### Специальный фонд, учрежденный Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания: перечень проектов, одобренных Комитетом по субсидиям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека с момента учреждения Фонда

<i>Государство</i>	<i>Краткое изложение цели проекта</i>	<i>Осуществляющее учреждение</i>	<i>Год осуществления проекта</i>	<i>Сумма субсидий (долл. США)</i>
1. Аргентина	Правовая реформа, связанная с созданием провинциального превентивного механизма в Тукумане и подготовка судей, пенитенциарных сотрудников и социальных работников по вопросам прав заключенных	Abogados y Abogadas del Noroeste Argentino en Derechos Humanos y Estudios Sociales (провинциальный превентивный механизм)	2015	35 000,00
2. Бенин	Выполнение рекомендаций Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, касающихся защиты детей, лишенных свободы	Всемирная организация против пыток (неправительственная организация) в партнерстве с организацией «Солидарность детей Африки и всего мира» (местной неправительственной организацией)	2012	19 539,00
3. Бенин	Выполнение рекомендаций Подкомитета, касающихся защиты лишенных свободы детей в Бенине	Всемирная организация против пыток (неправительственная организация) в партнерстве с организацией «Солидарность детей Африки и всего мира» (местной неправительственной организацией)	2013	44 428,00
4. Бенин	Информирование заключенных об их основных правах и снижение переполненности в местах заключения на основе действенного выявления государственными органами и гражданским обществом случаев произвольного задержания	Международная федерация действий христиан за отмену пыток (неправительственная организация)	2014	35 000,00
5. Бразилия	Выполнение рекомендаций Подкомитета, касающихся защиты лишенных свободы детей в Бразилии	Всемирная организация против пыток (неправительственная организация) в партнерстве с организацией Justiça Global (местной неправительственной организацией)	2014	34 802,00
6. Бразилия	Поддержка рио-де-жанейрского превентивного механизма и содействие созданию механизмов по предотвращению пыток и в других бразильских штатах	Justiça Global (в партнерстве с рио-де-жанейрским превентивным механизмом)	2015	35 000,00
7. Гондурас	Подготовка сотрудников тюрем по стандартам в области прав человека и вопросам предупреждения пыток	Министерство юстиции и по правам человека	2012	20 000,00

	<i>Государство</i>	<i>Краткое изложение цели проекта</i>	<i>Осуществляющее учреждение</i>	<i>Год осуществления проекта</i>	<i>Сумма субсидий (долл. США)</i>
8.	Гондурас	Оказание технической поддержки национальному превентивному механизму в Гондурасе и подготовка судей, прокуроров и адвокатов	Региональное отделение Ассоциации за предупреждение пыток для Латинской Америки (неправительственная организация) в Панаме	2012	14 847,00
9.	Гондурас	Законодательная реформа и оказание поддержки национальному превентивному механизму в Гондурасе	Региональное отделение Ассоциации за предупреждение пыток для Латинской Америки (неправительственная организация) в Панаме	2013	30 325,00
10.	Гондурас	Подготовка по вопросам прав и обязанностей лиц, лишенных свободы, для лиц, имеющих права и обязанности	Национальный комитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (национальный превентивный механизм)	2014	35 000,00
11.	Гондурас	Поддержка национального превентивного механизма Гондураса в деле действенного осуществления рекомендаций Подкомитета	Региональное отделение Ассоциации за предупреждение пыток для Латинской Америки (неправительственная организация) в Панаме	2015	34 966,65
12.	Гондурас	Подготовка работников юстиции и студентов по вопросам применения Руководства по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (Стамбульского протокола)	Centro de Prevención, Tratamiento y Rehabilitación de Víctimas de la Tortura y sus Familiares (неправительственная организация)	2015	34 995,05
13.	Мальдивские Острова	Информирование заключенных-иностранцев об их основных правах на их языках	Комиссия по правам человека Мальдивских Островов (национальный превентивный механизм)	2012	13 200,00
14.	Мальдивские Острова	Оказание поддержки национальному превентивному механизму Мальдивских Островов в действенном выполнении рекомендаций Подкомитета	Ассоциация за предотвращение пыток (в партнерстве с Комиссией по правам человека Мальдивских Островов)	2012	20 000,00
15.	Мальдивские Острова	Оказание поддержки национальному превентивному механизму Мальдивских Островов в эффективном осуществлении рекомендаций Подкомитета	Комиссия по правам человека Мальдивских Островов (национальный превентивный механизм)	2013	15 328,60
16.	Мальдивские Острова	Понимание опасности насилия для лишенных свободы мальдивских детей	Группа по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних, Министерство внутренних дел	2014	23 786,00
17.	Мальдивские Острова	Разработка и осуществление процесса подготовки в соответствии со Стамбульским протоколом по вопросам расследования и документирования пыток и других видов жестокого обращения	«Редресс траст» (неправительственная организация)	2014	34 876,15

<i>Государство</i>	<i>Краткое изложение цели проекта</i>	<i>Осуществляющее учреждение</i>	<i>Год осуществления проекта</i>	<i>Сумма субсидий (долл. США)</i>
18. Мексика	Подготовка по вопросам использования Стамбульского протокола	Colectivo contra la Tortura y la Impunidad (неправительственная организация)	2012	19 807,00
19. Мексика	Подготовка по вопросам борьбы с пытками для сотрудников мексиканской судебной системы в партнерстве с Управлением Верховного комиссара по правам человека и членами Подкомитета и основными национальными судебными органами	Институт по правам человека Международной ассоциации адвокатов (неправительственная организация)	2013	46 855,00
20. Мексика	Учебный практикум по правам человека и предупреждению пыток с учетом гендерной проблематики	Правительство Оахаки	2014	35 000,00
21. Мексика	Поддержка работы Федеральной прокуратуры в отношении контроля и оценки судебно-медицинских освидетельствований	Asistencia Legal por los Derechos Humanos (неправительственная организация)	2015	35 000,00
22. Парагвай	Систематизация данных учета полиции	Министерство внутренних дел	2012	19 984,00
23. Парагвай	Разработка показателей справедливого судебного разбирательства, позволяющих осуществлять мониторинг конституционных гарантий законности задержания и презумпции невиновности	Верховный суд	2012	20 000,00
24. Парагвай	Поддержка деятельности национального органа, отвечающего за отбор членов будущего национального превентивного механизма	Министерство юстиции и труда	2012	19 500,00
25. Парагвай	Содействие разработке государственной политики, направленной на предупреждение пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения в рамках полномочий судебной системы	Верховный суд	2013	35 730,00
26. Парагвай	Поощрение основных прав человека лиц, лишенных свободы, и привлечение граждан Парагвая к усилиям, направленным против пыток	Fundación «Celestina Pérez de Almada» (неправительственная организация)	2014	34 520,00
27. Сенегал	Поддержка национального превентивного механизма Сенегала в вопросах действенного осуществления рекомендаций Подкомитета	Observateur national des lieux de privation de liberté (национальный превентивный механизм)	2015	34 770,90



<i>Государство</i>	<i>Краткое изложение цели проекта</i>	<i>Осуществляющее учреждение</i>	<i>Год осуществления проекта</i>	<i>Сумма субсидий (долл. США)</i>
28. Сенегал	Поддержка национального превентивного механизма Сенегала в вопросах действенного осуществления рекомендаций Подкомитета	Ассоциация за предотвращение пыток (в партнерстве с Сенегальским национальным превентивным механизмом, Observateur national des lieux de privation de liberté) (неправительственная организация)	2015	18 937,50
<b>Итого, сумма выделенных субсидий</b>				<b>801 197,85</b>